

This manual is current update of 1st Nov, 2012. Please contact to PIXEL distributor for further information, if interesting of the combining usage with products released after this day.

说明书中的信息更新至2012年11月01日, 如果要与此日期之后发布的产品组合使用, 有关信息请向PIXEL( 品色 ) 经销商咨询。



[Http:// www.pixelhk.com.cn](http://www.pixelhk.com.cn)



Made in China/中国制造  
PSM73 V20.01



# Flashgun Power Pack

## 闪光灯外接电池盒



Product Manual  
使用手册

En

中文

## 目录

总述	02
使用前的注意事项	03
闪光灯电池盒的特点	06
随附物品	07
兼容设备	08
各部位名称	09
电池的使用	10
电池盒的使用	11
安装电池	11
连接闪光灯	13
固定电池盒	13
指示灯状态	14
电池盒的规格	5

中文

## 总述

### 感谢您购买高性能的PIXEL( 品 ) 产品

首先非常感谢您购买PIXEL( 品 ) 产品，本电池盒是一款高性能的闪光灯外接电池盒，不同型号分别兼容佳能、尼康、索尼的多款闪光灯。您可以在电池盒中装入4节或8节AA型电池，可为上述闪光灯提供稳定电源，并大幅增加闪光次数、缩短回电时间。






在使用前，您一定要通读并完全理解本使用说明书以及了解闪光灯的使用方法，以保证您熟悉操作，并能正确使用。您可以通过本说明书而轻松掌握本产品的使用方法及注意事项。

中文

2

## 使用前的注意事项

产品涉及高能电池和高电压，忽视下列注意事项以及不正确的操作或使用，可能带来财产损失或导致人身伤害甚至死亡。

-  电池不得浸入水中，或使其接触到雨水、水汽或盐水。如电池进水，则可能导致电池着火或触电。
-  切勿试图自行拆卸或修理电池盒，否则可能引起触电或产品故障，从而造成人身伤害或财产损失。
-  如电池盒坠落并损坏，不要接触任何裸露的内部金属零件。否则可能引起触电、故障或人身伤害。切断电源或取出电池时，确保不会接触产品的任何电子元件，将损坏的电池盒交给您当地的PIXEL( 品 ) 经销商或拥有授权的服务中心进行维修。
-  如发现过热、冒烟或烧灼气味，应立即停止操作并取出电池，以防止产品着火或烧灼。然后把损坏的电池盒交给您当地的PIXEL( 品 ) 经销商或拥有授权的服务中心进行维修。
-  有可燃性或爆炸性气体存在时不要使用本产品。如有可燃性气体（包括丙烷、汽油及粉尘）的场所使用电池盒或闪光灯，则可能引起爆炸或火灾。

中文

3

## 使用前的注意事项

- 🔑 使电池盒远离儿童，防止其将电池放到嘴中或嘴边，或者接触产品的危险零件，从而造成触电或引起人身伤害。
- 🔑 不要用潮湿的手接触电池盒，否则可能触电。
- 🔑 不要使电池盒受到强烈振动，否则可能引起故障，导致电池盒爆炸或着火。
- 🔑 严禁使用含可燃性物质（如油漆稀释剂、苯或油漆清除剂）的活性试剂来清洁电池盒，并且切勿将电池盒储藏在含有樟脑和萘等化学品的场所，否则会损坏电池盒，引起着火或触电。
- 🔑 在长期储藏电池盒之前应取出电池，以防止电池着火或渗漏腐蚀性液体。
- 🔑 如腐蚀性液体从电池中渗出进入眼睛，应立即用清水冲洗眼部并就医。如不迅速处理，则眼睛会受到严重伤害。
- 🔑 如腐蚀性液体从电池中渗出并接触皮肤或衣物，应立即用清水冲洗。长时间的接触会伤害皮肤。
- 🔑 切勿加热电池或将其置于火中，否则电池可能渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。
- 🔑 不要使电池短路或拆卸电池，否则电池可能渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。

中文

4

## 使用前的注意事项

- 🔑 不要混用类型、品牌或新旧程度不同的电池，否则电池可能渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。
- 🔑 安装电池时极性切勿弄反，否则电池可能渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。
- 🔑 务必使用由电池制造商指定的电池充电器，以避免电池渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。电池充电时，极性切勿弄反或受热，否则电池可能渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。
- 🔑 携带或储藏电池时应远离金属材料（如项链及发夹），因为这类材料可能会引起电池短路，导致电池渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。
- 🔑 务必遵守电池上的警告及说明事项，避免电池渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。
- 🔑 不要让儿童接触电池，避免被其吞下。如无意中吞下电池，应立即就医。
- 🔑 电量耗尽的电池应立即从设备中取出，否则可能渗漏腐蚀性液体、发热或爆炸。

中文

5

## 闪光灯电池盒特点

- 采用二组对称充电系统，充电电压更稳定、回电时间更快。
- 使用灵活、方便，可以单独使用任意一组或二组同时充电。
- 待机电能消耗比同类产品更省、充电效率更高。
- 电池盒内置过热保护开关，频繁使用导致电池盒过热保护时，电池盒将停止工作。待电池盒冷却后仍能继续使用。

中文

6

## 随附物品

在使用前请检查所有物件齐全，PIXEL ( 56 ) 外接电池盒随附以下产品。

- |          |    |
|----------|----|
| 1、外接电池盒  | 1套 |
| 2、软包     | 1个 |
| 3、相机连接螺丝 | 1枚 |
| 4、产品使用手册 | 1份 |
| 5、保修卡    | 1份 |

中文

7

## 兼容设备

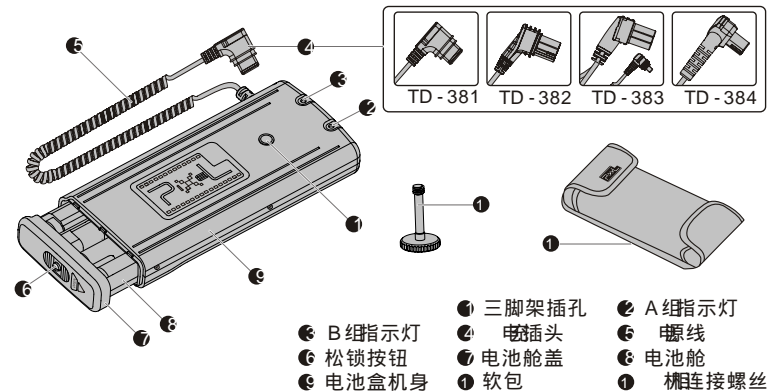
电池盒型号	TD-381	TD-382	TD-383	TD-384
兼容闪光灯型号	佳能闪光灯： 580EX、580EX、 550EX、MR-14EX、 MT-24EX	尼康闪光灯： SB-900、SB-910	康闪光灯： SB-800、SB-80DX、 SB-28DX、SB-28、 SB-27、SB-26、 SB-25、SB-24、 SB-22、SB-20、 SB-11	索尼闪光灯： HVL-F56AM、 HVL-F58AM

中文

D-382、TD-383、TD-384的特机电能消耗极小。由于佳能闪光灯的工作触发条件决定TD-381的工作触发条件不同，在待机状态下会有一定的电能消耗。如果较长时间不使用闪光灯，请尽快将闪光灯电源关闭，以减少电池电量的消耗。

8

## 各部件名称



中文

9

## 电池的使用

- 更换电池时，请同时更换同组的所有四节电池。请勿混用不同类型、品牌的电池或新旧电池。
- 安装电池时，请关闭闪光灯的电源，并切勿反转电池极性。
- 电池端子脏污时，请在使用前除去灰尘和污迹，否则可能导致接触不良。
- 电池电量会随着温度下降临时降低。也会在长时间不用时逐渐降低，并在频繁使用并再放置一段时间后逐渐恢复。如果发现回电时间延长，请务必检查电池电量，更换新电池。
- 切勿将电池储存在高温及高湿度的地方。
- 由于闪光拍摄会消耗大量电能，在达到电池厂商标称的寿命或可充电次数之前，电池可能无法全负荷工作。

中文

10

## 电池盒的使用

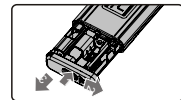
### 安装电池

可以使用四节或八节下列类型相同的AA型笔芯电池。

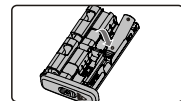
碱性锰电池 (1.5V)

锂电池 (1.5V)

氢 (镍) 化合物 镍电池 (1.2V)



1、按住电池舱盖中间松锁按钮的同时，滑动电池舱盖，向外推出电池舱。



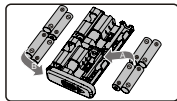
2 按照电池舱内的图示装入电池。

- 先将负极 (-) 插入电池槽内，再将正极 (+) 按下。
- 若要取出电池，请从电池舱的翻转侧将其推出。

中文

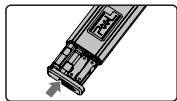
11

## 电池盒的使用



3. 插入四节或八节电池。

- 一组电池的类型、品牌和新旧程度必须相同。



4. 将电池舱推到底，并滑动电池舱盖直到咔嗒一声到位。

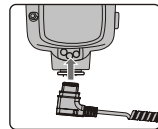
中文

12

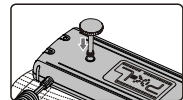
## 电池盒的使用

### 连接闪光灯

将电池盒电源线的充电插头插入闪光灯的外接电源插孔。



### 固定电池盒



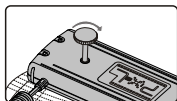
1. 将随附的相机连接螺丝插入电池盒的三脚架插孔。

中文

13

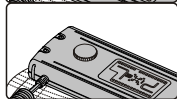


## 电池盒的使用



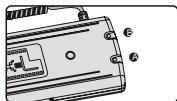
2、顺着三脚架插孔的螺纹旋转相机连接螺丝。

- 电池盒的三脚架插孔具有螺纹。将相机连接螺丝插入三脚架插孔的同时旋转，以免损坏螺纹。
- 从三脚架插孔旋出相机连接螺丝时，请按照相同方法。



3、将相机连接螺丝插入相机的三脚架插孔，然后用螺丝固定电池盒和相机。

### 指示灯状态



- 1、当电池盒工作时，指示灯常亮。
  - 2、当指示灯闪亮时，表示该组电池已经欠压或该组未装电池。
- 由于佳能闪光灯的充电触发方式决定了TD-381的工作方式与其他型号不同，TD-381待机时指示灯会2~4秒闪一次，充电时常亮，欠压时大约1秒闪一次。

## PXEL( 砵 ) 池盒规格

电池盒型号	TD-381	TD-382	TD-383	TD-384
测试闪光灯型号	580EX II	SB-900	SB-800	HVL-F56AM
最快回电时间(秒)	1.24	1.92	1.88	1.72
1/1 闪光充电次数	595	577	524	546

测试条件：

池：闪光灯内置4节金霸王AA碱性电池，外置电池盒2×4节B2400mAh锂离子电池。  
光条件：每隔30秒以1/1全亮度闪光，当30秒内无法完成充电视为电能耗尽。  
境温度：20℃

体积(宽×高×深)：70mm×72.5mm×25mm

重量(不含电池)：约200克

规格和设计如有变更，恕不另行通知。

现在，您可以开始使用无与伦比的高性能PXEL( 砵 ) 产品电池盒，如有任何疑问可以向当地经销联系。或登陆<http://www.pixelhk.com.cn>